



CASQUILLO CORREDIZO

MANUAL DE INSTRUCCIONES 856693

CONTENIDO

	Página
Indicaciones de seguridad	47-48
Programa de suministro	49
Descripción de la herramienta y funcionamiento	50
Preparación de la herramienta	51-53
Proceso de montaje / procedimiento de unión por casquillo corredizo	54-55
Advertencias importantes	56
Consejos para solventar anomalías en el funcionamiento	57

CASQUILLO CORREDIZO 125/160

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Uso conforme a la prescripción

La herramienta deberá usarse exclusivamente para la elaboración del sistema de unión por casquillo corredizo en las dimensiones 125 x 12,6 y 160 x 14,6.



Atención:

Lea atentamente las indicaciones de seguridad y montaje antes de la puesta en marcha de la herramienta. Respete las indicaciones durante el funcionamiento y consérvelas siempre junto a la herramienta.



Además de las instrucciones de funcionamiento, deberán conocerse y respetarse las normas generales y específicas de seguridad vigentes así como las normativa relativa a la prevención de accidentes.

Instrucciones generales de seguridad:

1. Mantenga su puesto de trabajo limpio y libre de objetos. Procure que su puesto de trabajo esté perfectamente iluminado.
2. Mantenga alejados del puesto donde ejecute los trabajos a niños, animales de compañía y personas no autorizadas. No permita que nadie toque los tubos hidráulicos, la herramienta ni los cables.
3. Lleve ropa de trabajo adecuada. No lleve ropa demasiado holgada ni collares, anillos o relojes y demás adornos que pudieran ser arrastrados por la herramienta. En caso de llevar el pelo largo recójalo con una redecilla. ¡Utilice gafas de protección!
4. No toque las piezas en movimiento (¡riesgo de atraparse los dedos!)
5. Preste atención. Utilice la herramienta sólo si ha sido instruido para su manejo.
6. Guarde sus herramientas en un lugar seguro. Las herramientas no utilizadas deben guardarse en lugar libre de humedad y cerrado con llave, fuera del alcance de los niños.
7. La herramienta deberá utilizarse única y exclusivamente para llevar a cabo las uniones por casquillo corredizo en las dimensiones 125/160. No emplee nunca la herramienta

electrohidráulica para otros usos ni con otras dimensiones.

8. Utilice la herramienta sólo con piezas y accesorios originales.
9. Encargue los trabajos de mantenimiento y reparación sólo a talleres autorizados. No se asumirá ninguna responsabilidad por los trabajos realizados por personal ajeno.

Indicaciones de seguridad específicas de la herramienta:

1. Proteja la herramienta de la humedad, el calor excesivo, aceites y disolventes.
2. No arrastre la herramienta estirando del cable de la alimentación o del tubo hidráulico.
3. Antes de su puesta en servicio, verifique que tanto el cable de alimentación como el tubo hidráulico no sufran ningún tipo de desperfecto (daños en el aislamiento, cortes, fracturas, pliegues, etc.). Nunca trabaje con un cable de alimentación o con un tubo hidráulico que esté dañado. En tal caso, envíe éste al Servicio Técnico para que le proporcionen otro en perfecto estado.
4. Si hubiera algún punto de fuga en el tubo hidráulico no lo toque mientras el sistema esté sometido a presión.
5. No intente desenchufar el acople rápido mientras el sistema esté sometido a presión.
6. Si el acople rápido no está enchufado, no se le deberá someter a presión.
7. Por motivos de seguridad (normativa legal), la manguera hidráulica deberá substituirse como máximo a los cinco años en un taller autorizado. Respete sin falta este plazo. El año de construcción de la herramienta figura en la tarjeta de garantía. En caso de dudas, diríjase a su distribuidor.
8. No conecte la bomba/grupo electrohidráulico a otros cilindros o herramientas.

9. Utilice únicamente corriente alterna monofásica con el voltaje indicado en la placa de la herramienta.
10. No deje el aparato bajo la lluvia. No utilice jamás la herramienta en un entorno húmedo, mojado o con riesgo de incendio o explosión.
11. Si el aparato está conectado a la corriente, vigílelo en todo momento.
12. Asegúrese de que esté utilizando el cable prolongador adecuado.
13. Cuando deba realizar cambios en la herramienta (p. ej. cambio de cabezales ensanchadores, juegos de mordazas), desenchufe el aparato para evitar su puesta en funcionamiento de manera involuntaria.
14. Para evitar un sobrecalentamiento del motor no lo deje en funcionamiento demasiado tiempo contra presión máxima.
15. El peso de la herramienta no supera los 26 kg. Según la situación de montaje pueden requerirse dos personas para su manejo.



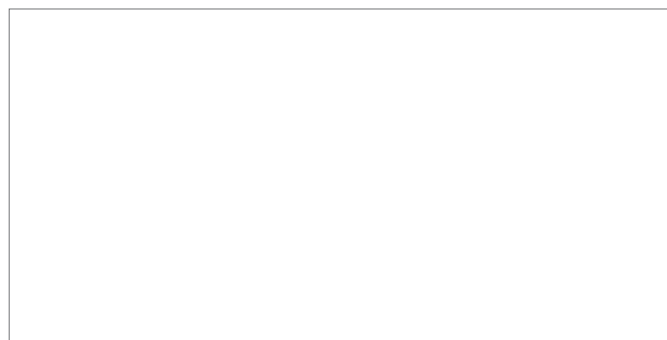
¡Atención!

No se asume responsabilidad alguna por daños o lesiones causados por una utilización indebida del producto, un mantenimiento deficiente o la aplicación incorrecta del producto o sistema. ¡Sírvese de nuestra Información Técnica actualizada para realizar la planificación y el montaje! Para obtener una versión actual de la presente documentación diríjase a su distribuidor habitual.

CASQUILLO CORREDIZO 125/160

PROGRAMA DE SUMINISTRO

- Herramienta básica - **CASQUILLO CORREDIZO 125/160**
incluye 2 cilindros con empuñadura, tubo hidráulico, acople rápido y 4 pasadores largos
- Juego abocardador
incluye 2 pasadores cortos
- Maletín básico
- Manual de funcionamiento
- Juego de mordazas 160
- Juego de reducciones 125/160
- Cabezal ensanchador 125 x 11,4
- Cabezal ensanchador 160 x 14,6
- Distribuidor en Y con acoplamiento rápido
- Maletín complementario



CAQUILLO CORREDIZO 125/160

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA Y FUNCIONAMIENTO

Grupo electrohidráulico CASQUILLO CORREDIZO 125/160

Tensión del motor:	230 V / 50 Hz
Potencia absorbida:	0,22 KW
Carga de aceite:	0,4 l
Tipo de aceite:	8 cSt (a 40°C exento de ácidos y agua)
Mando a distancia motor:	24 V tensión de seguridad
Caudal:	0,28 l/min (aprov. aprox. 0,33 l/min)
Fuerza de presión cilindro:	69 KN
Presión:	550 bar
Superficie émbolo por cilindro:	12,56 ccm
Carrera émbolo por cilindro:	59 mm
Peso total de la herramienta:	26 kg (unidad manual con juego de mordazas + reducciones)



Núm.	Piezas del aparato	Función
1	Grupo eléctrico	Grupo electrohidráulico para ejercer la presión en la unidad de trabajo
2	Cilindros de presión G1	Unidades para el montaje de los juegos de mordazas 160 o del juego abocardador G1
3	Juego de mordazas 160	El juego se compone de una mordaza larga y una mordaza corta
3a	Mordaza larga 160	Mordaza móvil para el tamaño 160
3b	Mordaza corta 160	Mordaza fija para el tamaño 160
4	Juego de reducciones 125/160	Reducciones tamaño 125 para el juego de mordazas 160, para la unión por presión del tamaño 125. El juego se compone de una reducción excéntrica y concéntrica.
5	Pasadores G1	Dispositivo de fijación para el juego de mordazas/juego abocardador en el cilindro de presión
6	Cabezal ensanchador 125 x 11,4	Herramienta abocardadora para ensanchar los tubos del tamaño 125 x 11,4
7	Cabezal ensanchador 160 x 14,6	Herramienta abocardadora para ensanchar los tubos del tamaño 160 x 14,6
8	Juego abocardador G1	Dispositivo de ensanchamiento para ensanchar los tubos en combinación con el cabezal ensanchador y el cilindro de presión con 2 pasadores cortos
9	Pasador corto G1	Dispositivo de fijación del juego abocardador al cilindro de presión
10	Distribuidor en Y	Distribuidor para la conexión de los dos cilindros de presión con el grupo electrónico para los trabajos de compresión

CASQUILLO CORREDIZO 125/160

PREPARACIÓN DE LA HERRAMIENTA

Abocardado

Para proceder a abocardar el tubo tanto la manguera hidráulica del cilindro (acople rápido) como el cable de control deberán estar conectados directamente al grupo electrohidráulico.



¡Atención!

¡Comprobar que el acomplamiento rápido encaje perfectamente! ¡El acople sólo podrá ser sometido a presión si encaja perfectamente!
¡Controlar que el conector macho no esté sucio. En tal caso, límpielo!



El juego abocardador se introduce completamente en el cilindro y se fija al mismo por medio de los 2 pasadores cortos y uno de los pasadores largos.



¡Atención!

¡Introduzca completamente los pasadores!
Sólo cuando los pasadores estén completamente introducidos podrá proseguir con el montaje de la herramienta



Los cabezales ensanchadores de 125 o 160 deberán atornillarse directamente en el juego abocardador. Coloque los cabezales ensanchadores de manera plana y atorníllelos hasta el fondo evitando que los tornillos se tuerzan.



Unión mediante presión

Para realizar la unión deberá retirarse el juego abocardador. Para ello, retire completamente el pasador largo y deslice el pasador corto hasta el tope. Extraiga el juego abocardador del cilindro y retírelo.

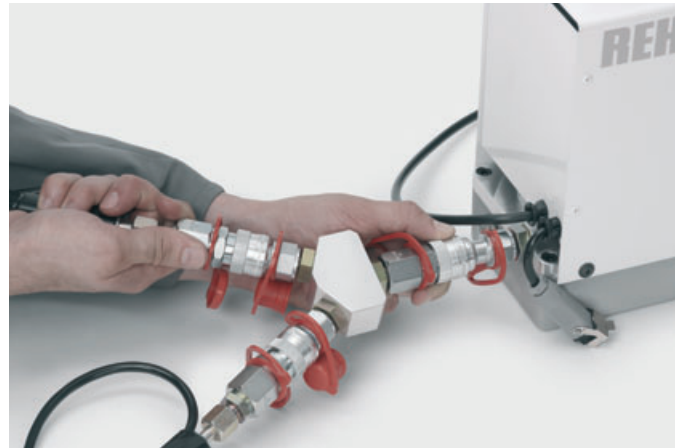


Para la función de unión por presión, los dos cilindros deberán estar unidos al grupo electrohidráulico mediante el distribuidor en Y. Retire la manguera hidráulica del proceso de abocardado y conecte el distribuidor en Y mediante el acoplamiento rápido directamente al grupo electrohidráulico y a los dos manguitos de unión de sendas mangueras hidráulicas.



¡Atención!

¡Sólo podrán someterse a presión los acoples de la manguera hidráulica si están perfectamente encajados!



El cable de control de uno de los dos cilindros de presión deberá conectarse al grupo electrohidráulico (=cilindro maestro).



¡Atención!

¡Sólo el cilindro conectado al grupo electrohidráulico (cilindro maestro) podrá dirigir el proceso de presión con el pulsador de arranque!



Monte primero el cabezal de unión largo, después el corto y a continuación fije el cabezal de unión en el cilindro con los 4 pasadores largos.



¡Atención!

¡Observe que los juegos de mordazas estén correctamente alineados (la mordaza corta fija deberá estar en línea con el borde del cilindro)!



La mordaza larga móvil tiene 2 posiciones de pasador. La primera posición es la de arranque, cuando el casquillo corredizo no esté muy apartado del anillo de apoyo del fitting.



¡Atención!

Inserte completamente el pasador.



La segunda posición es la posición final para deslizar completamente el casquillo corredizo hasta el anillo de apoyo del fitting.



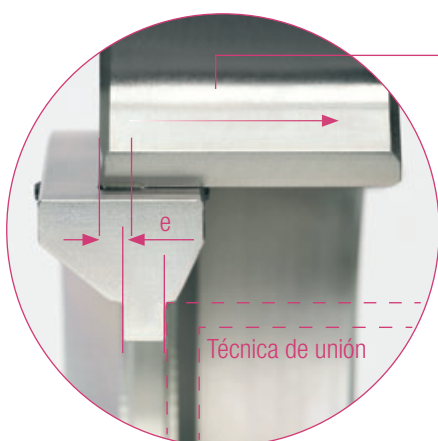
¡Atención!

Inserte completamente el pasador.



Unión por presión con el tamaño 125

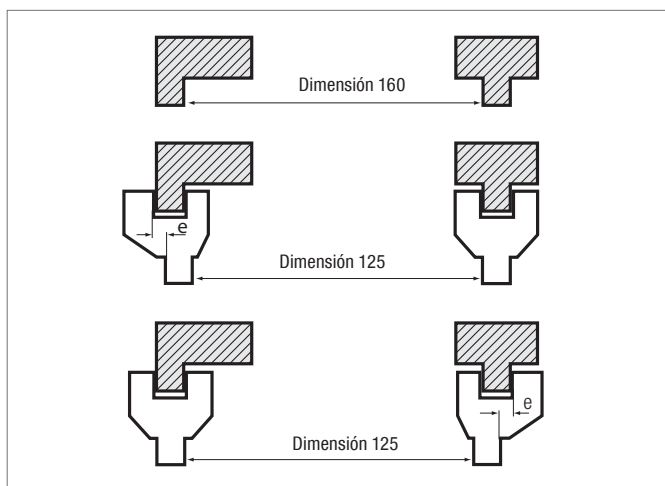
Clipe los reductores para el tamaño 125 en los cabezales de unión de 160.



¡Atención!

Clipe los reductores hasta el tope.

El juego de reducciones se compone de una reducción excéntrica y otra concéntrica. Compruebe que la excentricidad (e) quede orientada como indica la figura (casquillo corredizo / anillo de apoyo del fitting).



CASQUILLO CORREDIZO 125/160

PROCESO DE MONTAJE/PROCEDIMIENTO DE UNIÓN POR CASQUILLO CORREDIZO



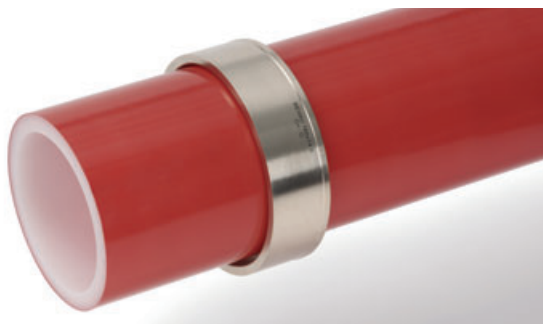
1. Corte el tubo a la medida deseada con la guillotina y en ángulo recto...



... como alternativa puede emplearse también el cortatubos de cuchilla giratoria.

¡Atención!

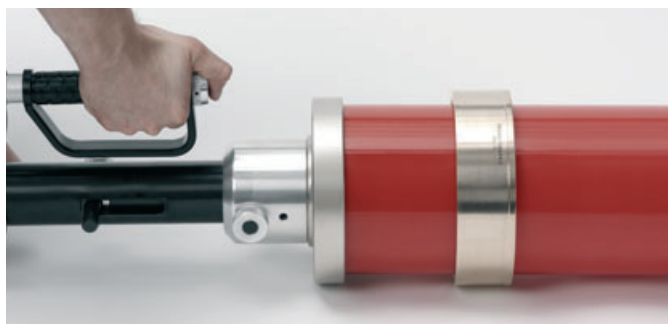
¡No emplee nunca una sierra o similar! el tubo debe cortarse en ángulo recto y sin rebaba.



2. Introduzca el casquillo corredizo en el tubo.

¡Atención!

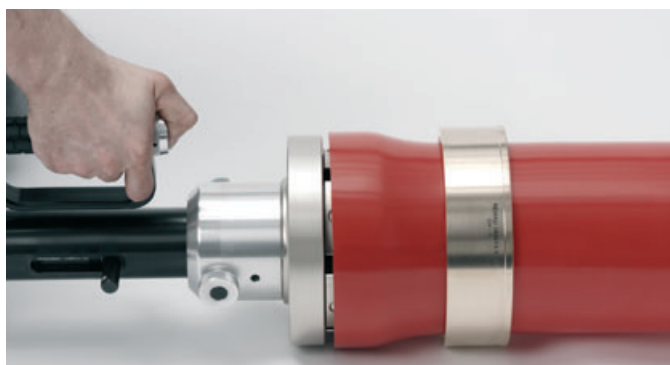
El bisel interior debe mirar hacia el final del tubo que se desea unir mediante presión.



3. Abocarde el tubo dos veces, girándolo 30°.

¡Atención!

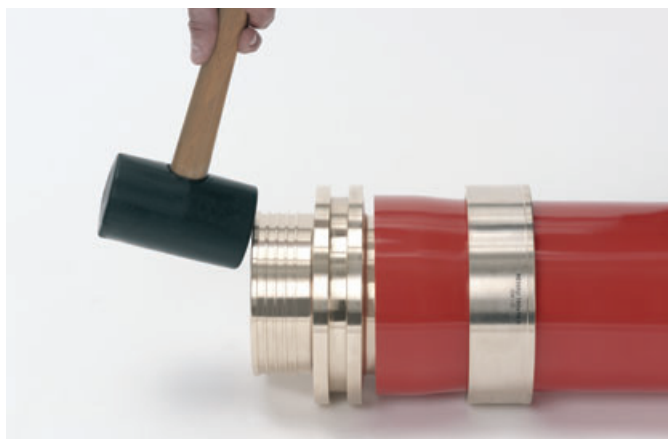
El casquillo corredizo no debe encontrarse en la zona abocardada, respete una distancia mín. de 2 veces el ancho del casquillo. Introduzca el abocardador hasta el tope y sin leadear.



4. El tiempo de introducción del fitting en el tubo dependerá de la presión de abocardado con el cabezal ensanchador abierto hasta el tope (posición final del proceso de abocardado).



5. Introduzca el fitting en el tubo. Tras un breve espacio de tiempo el fitting queda fijado en el tubo (memory effect).



6. Entre el anillo de apoyo del fitting y el final del tubo deberá respetarse una distancia homogénea en todo el perímetro. Si es preciso, deberá ajustarse con una maza de goma la posición del fitting que acabamos de introducir.

¡Atención!

¡El tubo deberá cubrir las nervaduras de estanqueidad del fitting!



7. Recubrir homogéneamente toda la zona de unión del tubo con lubricante.



8. Fije completamente la herramienta de presión.

¡Atención!

¡No tuerza la herramienta! Ésta debe quedar apoyada en toda la superficie y en ángulo recto!



9. Accione el pulsador del cilindro máster para desplazar el casquillo corredizo hasta el anillo de apoyo del fitting.

Dado el caso, modificar las posiciones de pasador en la mordaza móvil para introducir completamente el casquillo corredizo (ver apartado preparación de la herramienta/unir mediante presión).

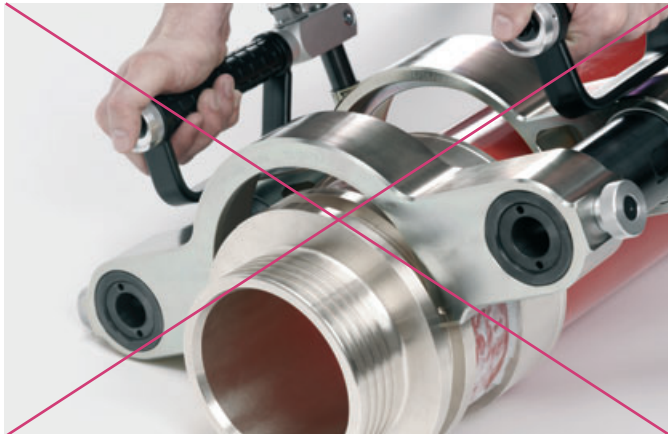


¡Atención!

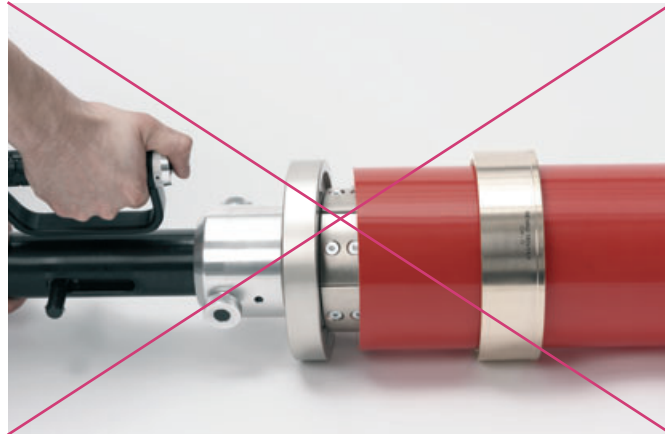
¡La inobservancia de estas instrucciones puede causar daños en la unión y provocar daños materiales en la herramienta así como daños personales!

CASQUILLO CORREDIZO 125/160

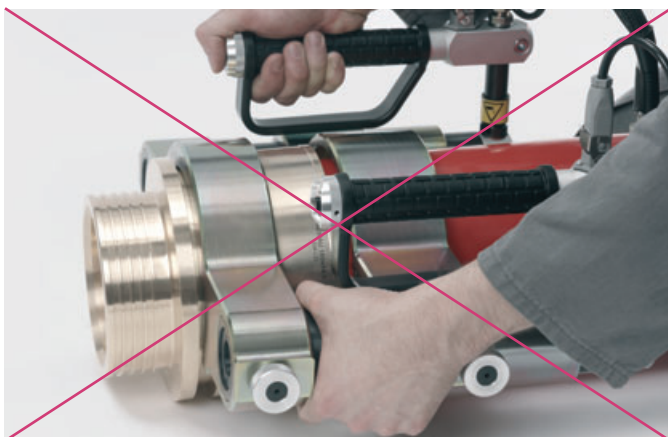
INDICACIONES IMPORTANTES



¡Situar los cabezales de unión o herramienta de unión perfectamente apoyados y en ángulo recto!



¡Insertar la herramienta abocardadora siempre dentro del tubo hasta el tope y sin ladear!



¡Atención!

¡No meter la mano entre las piezas móviles (riesgo de contusiones)!

Consejos

- Golpear el casquillo corredizo con una maza de goma antes de realizar la unión por presión, con ello es posible emplear en determinados casos inmediatamente la segunda posición del pasador.
=> No es necesario cambiar la posición del pasador.
- Con el tamaño 125 es posible aumentar el ancho de prensado girando la excéntrica.
=> No es necesario cambiar la posición del pasador.
- Para purgar el aire, colocar el grupo hidráulico en una posición vertical con la herramienta de unión por debajo. Accionar la herramienta varias veces sin generar presión.

- Limpiar y lubricar la herramienta después de su uso.

- A continuación almacenar la herramienta en lugar seco.

CASQUILLO CORREDIZO 125/160

CONSEJOS PARA SOLVENTAR ANOMALÍAS EN EL FUNCIONAMIENTO

Error	Remedio
El motor no arranca	<ul style="list-style-type: none">- Compruebe que la toma de corriente funciona- Compruebe que el cable de corriente no esté dañado; en tal caso cámbielo- Ha presionado el pulsador de arranque erróneo => pulse el cilindro máster conectado al cable de control
El motor arranca, pero la herramienta no funciona o funciona a ráfagas	<ul style="list-style-type: none">- Compruebe el nivel de aceite; en caso necesario rellenar- Purgar el aparato
La herramienta no alcanza los 550 bar de presión	<ul style="list-style-type: none">- Compruebe el nivel de aceite; en caso necesario rellenar

Notas:

[Blank lined area for notes]